

Przykładowa dokumentacja prawna

Informacje ogólne

- Forscope dostarcza tę dokumentację dla **oprogramowania wieczystego firmy Microsoft**. Licencje od pozostałych producentów oprogramowania dostarczane są z innymi rodzajami dokumentów.
- Nie ma oficjalnego szablonu dla wyglądu dokumentacji, dlatego może się ona różnić pod względem graficznym. Treść merytoryczna pozostaje jednak zawsze taka sama i potwierdza spełnienie prawnie wymaganych warunków dla przeniesienia własności danego oprogramowania.

Objaśnienia dot. przykładowej dokumentacji

Numery w kolorowych kółkach w całym dokumencie odpowiadają poszczególnym wymogom prawa UE, które znajdują się poniżej:

- 1 Pierwszym krajem użytkowania był kraj należący do UE/EOG lub Szwajcaria.
- 2 Produkt został w całości opłacony na rzecz właściciela praw autorskich.
- 3 Produkt jest wieczysty, bez ograniczeń czasowych w użytkowaniu.
- 4 Produkt nie jest już użytkowany przez pierwszego właściciela.

Punkty te potwierdzają spełnienie 4 wymogów prawnych...

Teksty w fioletowych ramkach zawierają dodatkowe informacje związane z konkretną częścią dokumentu i jej powiązaniem z 4 wymienionymi wyżej uwarunkowaniami prawnymi.



Przykładowa dokumentacja



Legal documentation

Forscope declaration

Dear Sir or Madam,

the company **Forscope a.s.** with its registered office at Lidická 960/81, Veveří, 602 00 Brno, Czech Republic, Company ID: 048 85 414, entered in the Commercial Register kept by the Regional Court in Brno, Section B, Insert 8720 (hereinafter referred to as the “**Seller**”) declares that pursuant to the Directive 2009/24/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on the legal protection of computer programs, as amended, every copy of a computer program (hereinafter referred to as the “**Products**”) provided by the Seller to any natural or legal person (hereinafter referred to as the “**Buyer**”) meets the below criteria for the exhaustion of distribution rights within the territory of the European Union.

1

1. The offered Products have been put into circulation with the copyright holder’s consent within the territory of the European Union, the European Economic Area, or Switzerland.

2

2. The seller has not concluded any ancillary agreements with software manufacturers that would affect the intended use of the Products.

3

3. The copyright holder has received full remuneration for the Products during the first sale.

4. The Seller is the sole legal owner of all offered Products.

4

5. All Products are perpetual, with no time limit for use.

6. All Products can be used by companies and organizations from both the **private and public sectors**.

7. Products are no longer in use by any user; previous owner(s) have uninstalled or made the Products unusable for themselves.

Software manufacturer

Microsoft Corporation

Product

Office 2016 Professional Plus

Compatible Part Number (if available)

79P-05552

Punkty te potwierdzają spełnienie 4 wymogów prawnych dotyczących przeniesienia własności oprogramowania. Sprzedający (Forscope) gwarantuje pełną zgodność z prawem UE.



Jakub Sulak
Chairman of the Board



Original License Details

The following table provides original licensing information about the Products (which are part of the current purchase agreement between the Seller and the Buyer), that were applicable at the time of purchase by the first owner (within the scope of the respective licensing agreement).

3	Product name	MS Office 2016 Professional Plus
	Part Number	79P-05552
	Original product description	OfficeProPlus ALNG LicSAPk MVL Pltfrm
	Version	2016
	Language	All
3	License Agreement type	OLP
	Agreement start date	01-01-2020
2	License Agreement number	000A000 / 000B000
	Software manufacturer	Microsoft Corporation
	First owner	Protected under NDA
1	First country of usage	Czech Republic

1. Ta część potwierdza warunek prawny, że **pierwszym krajem użytkowania** oprogramowania był kraj UE/EOG lub Szwajcaria.

2. Jeśli w organizacji przeprowadzany jest audyt oprogramowania, to na podstawie **numeru Umowy Licencyjnej**, audytor ma możliwość zweryfikować umowę pomiędzy pierwszym właścicielem licencji a posiadaczem praw autorskich. Umowa licencyjna zawiera wszystkie informacje dotyczące pierwszego zakupu produktu, do których audytor powinien mieć dostęp.

3. **Nazwa produktu** w połączeniu z **typem Umowy Licencyjnej** stanowią dowód na to, że zakupione oprogramowanie jest wieczyste, bez ograniczeń czasowych w użytkowaniu. Umowy licencyjna może pochodzić z dowolnego programu dystrybucji Microsoft Volume.



4 First owner declaration

The document on the following page shows the First owner declaration confirming all necessary legal requirements were met by the former owner. If the parts containing identification information are covered, it means they are protected under the NDA (Non-disclosure agreement), or GDPR (General Data Protection Regulation) and can't be displayed to third parties. The only exception is during an audit – if the auditor requests access to additional information, our company can provide it to him/her.

4. Wśród innych wymaganych prawem informacji, **Deklaracja pierwszego właściciela** zawiera również **Deklarację dezinstalacji** dowodzącą, że dane oprogramowanie nie jest już używane przez pierwszego właściciela.

Przykładowa dokumentacja



Declaration of uninstallation

By:



Our reference: **#2022/ABC123**

To whom it may concern,

1. This letter is to confirm that copies of the software (listed on the following page(s)) were first purchased and first put to use within the European Union or EEA.
2. We confirm that we have paid for those copies of the software in full and that accordingly the corresponding licenses are perpetual.
3. We confirm further that copies of the software identified are no longer being used. Those copies have been uninstalled from our computers and other hardware. Accordingly those copies of the software have been made unusable by our company.

Yours sincerely,



.....

Responsible person



In city on 1. 9. 2022

List of the subjected software

Description	Quantity
000A0000 / 000B000 / 79P-05552 / CZ OfficeProPlus ALNG LicSAPk MVL Pltfrm Document date: 01/01/2020 Original Supplier: Protected under NDA	2170 pcs.

Przykładowa dokumentacja